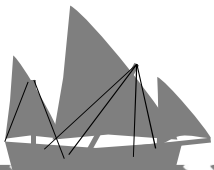


# TENG BONG

2A LISANG 3: SKOLA KUNG UNIBERSIDADI



# TENG BONG

2A LISANG 3: SKOLA KUNG UNIBERSIDADI

Ozi nus bai **skola kung unibersidadi.**



Ozi nus bai **skola** kung **unibersidadi**.

Kristang nteh palabra pra tantu koza  
di isti dos lugah. Asih ozi nus logu  
prendeh fazez palabra nubu, olah  
tantu palabra nubu di Jardinggu.

*prendisa* = learning, education

Na Singapura, nus komesah kaminyu  
di prendisa na **Skola Krensa di Leti**.

*Krensa di Leti* = baby, young child

*Skola Krensa di Leti* = kindergarten

Skola Krensa di Leti komesah kiora nus  
teng 3 anu, kabah kiora nus teng 6 anu.

*prasentū* = **percent**

99 <sup>☀</sup> prasentū di krengkrensa Singapura  
atindeh Skola Krensa di Leti.

*atindeh* = **attend**

(*The Straits Times*, 2013, "99% pre-school attendance is not good enough")

Tudu krengkrensa teng 6 anu mistih bai  
★ Skola Keninu.

*Skola Keninu* = **primary school**

Teng 190 Skola Keninu na Singapura.

# Tema di Skola Keninu

*tema* = subject, theme



## ★ Linguaza Inggris

*linguaza* = **language** (more formal than *linggu*)

## ☀ Matematika

*matematika* = **mathematics**

## ☀ Sabia

*sabia* = **science**

Tudu studanti mistih prendeh olotu sa  
★ “linggu mai” di Skola Keninu 1.

*linggu mai* = **mother tongue**

Di anu 1966, tudu studanti di Skola  
Keninu mistih tomah ★ pruntamintu di  
linggu mai na Pruntamintu di Kabah  
Skola Keninu.

*pruntamintu* = **examination**

Di anu 1966, teng 3 linggu podih fikah linggu mai:

**Linguaza Mandarin**  
**Linguaza Melayu**  
**Linguaza Tamil**

Na anu 1989, gomintu desah 5 otru linggu podih  
fikah linggu mai.

**Linguaza Bengali**  
**Linguaza Gujarati**  
**Linguaza Hindi**  
**Linguaza Punjabi**  
**Linguaza Urdu**

*nang asih* = **even so, however**

★ Nang asih, isti 5 otru linggu nteh lisang na skola gomintu.

Gomintu falah tudu isti linggu sa komunidadadi mistih dah lisang na olotu ★ sa onsong sa skola.

*X sa onsong* = **X's own**

★ Ozindia, studanti di isti 5 linggu Sabdu mistih bai isti linggu sa lisang.

*ozindia* = **nowadays**

Na Skola Keninu, studanti pun prendeh otru tema nteh pruntamintu.

Prendisa  Sisisu *sisisu* = exercise

Musiku *siseh* = to exercise

Pinta

Prendisa  Bintura kung  Sidadang

*bintura* = character

*sidadang* = citizen

*skuleh* = (1) to choose, (2) to sort

Dispois PKSK / PSLE, Ministeriu di Prendisa skuleh  
studanti bai 4 Kaminyu di Prendisa di Skola Miu.

*yuniadu* = joined, united

*Skola Miu* = secondary school

**Kaminyu Yuniadu**

**Kaminyu Presta**

**Kaminyu Normal (Akademik)**

**Kaminyu Normal (Teknikal)**

**Tema di Skola Miu**



Teng 2 sorti di tema: **Sabia** kung  **Kleturadadi**.

*kleturadadi* = **humanities**

Sabia

**Matematika kung Matematika Altu**

☀ **Bidakisa** *bidakisa = biology*

☀ **Forsakisa** *forsakisa = physics*

☀ **Kimiakisa** *kimiakisa = chemistry*

**Fuzimera**

*figuramintu = design* **Angkoza Elektriku**

☀ **Figuramintu kung Mezi**

**Chadisa di Kontasang**

**Kumiria kung Saudi**

*kontasang =  
account*

Kleturadadi

Linguaza Inggres

Lingu Mai

*istoriakisa* = (study of)  
history

☀ Terakisa *terakisa* = geography

☀ Istoriakisa

☀ Skriturakisa di Inggres, Mandarin, Melayu kē Tamil

*skriturakisa* = literature

Peskisa Sosial

★ Wayang

*wayang* = theatre

Musiku

Pinta

Studanti teng marka-T mas ki 250 podih preنده  
ngua Linggu Tres.

**Linguaza Arabi**

**Linguaza Franchis**

**Linguaza Indonesianu**

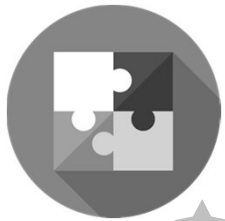
**Linguaza Jepang**

**Linguaza Jerman**

**Linguaza Mandarin**

**Linguaza Melayu**

**Linguaza Spanyol**



**Bringku #1:**

★ **Ordia di Skola**

*ordia (ordi di dia) = timetable, schedule*

Ki bolotu fازه agora:

Fازه par. *par = pair*

*na riba = at  
the top*

Judanti logu dah fola kung bolotu.

Na fola teng 2 ordia. Bos sa ordia na riba.

Bos sa kambradu sa ordia na basu.

Sperah! Nang skribeh nada!

*na basu = at  
the bottom*

*durah* = to “**durate**”, to **take** (time)

Ki bolotu fazez agora:

Yo logu mostrah 10 tema.

Botah isti 10 tema na bos sa ordia.

Tudu tema durah 1 ora.

Tema podih botah undi-undi.

*undi-undi* =  
**anywhere**

Nang olah bos sa kambradu sa ordia!

Nang skribeh nada na bos sa kambradu sa ordia!

## Tema

Bidakisa  
Forsakisa  
Inggres  
Istoriakisa  
Kimiakisa

Linggu Mai  
(Skuleh ki linggu bos kereh)  
Matematika  
Skriturakisa  
Terakisa  
Wayang



Ki bolotu fazez agora:

Agora bolotu mistih buskah bos sa kambradu  
sa ordia! Pidih kung bos sa kambradu.

**Podih pidih perguntu seng/ngka namas.**

Izemplu: "Sestafera novyora bos teng lisang?"

# TOMAH RESTU



*peskisa* = study, research

Na Inggres, peskisa di fazeh palabra  
sa nomi **Morphology**.

Nus nenang nteh palabra pra  
"Morphology". Kevin sa plonta:  
Osupalabra.

Na lisang pasadu, nus ja prendeh kaminyu #1  
di fازه palabra nubu:

**Ngkurtah palabra**

*ngkurtah* = shorten

Na Kristang sa istoria, teng tantu izemplu di  
palabra ja ngkurtah.

Izemplu: **impodih, numistih, bolotu, sabs**

Na otru linggu, pun teng tantu izemplu di  
palabra ja ngkurtah.

Inggris: **"Internet"** (1972, di **international** + **network**)

Inggris: **"humungous"** (1970, di **huge** + **enormous**)

Mandarin: **"青少年"** [jenti krensa] (di **青年** + **少年**)

Melayu: **"cerpen"** [stori kutru] (di **cerita** + **pendek**)

Melayu: **"tadika"** [skola krensa] (di **taman** + **didikan** + **kanak**)

Tamil: **"மிளகுத்தண்ணீர்"** [mulligatawny] (di **மிளகு** + **தண்ணீர்**)

Tamil: **"தொலைக்காட்சி"** [television] (di **தொலை** + **காட்சி**)

Teng tantu otru kaminyu pra fazeh palabra.

Ozi nus logu prendeh kaminyu #2:

★ champurah ke ★ ganchah parti di palabra.

*champurah* =  
to combine,  
to mix

*ganchah* =  
to pin on,  
to hook

Na tantu linggu, nus podih <sup>★</sup>kuniseh parti di palabra.

*kuniseh* = recognise

## LINGGU TAMIL

தொலைக்காட்சி (tolai katci)



தொலைபேசி (tolai pesi)



தொலைநோக்கி (tolai nokki)





Na tantu linggu, nus podih <sup>★</sup>kuniseh parti di palabra.

*kuniseh* = recognise

## LINGGU TAMIL

தொலைக்காட்சி (tolai katci)



தொலைபேசி (tolai pesi)



தொலைநோக்கி (tolai nokki)



Na tantu linggu, nus podih kuniseh parti di palabra.

## LINGGU KANTONIS

靚靚 (leng<sup>3</sup> leng<sup>3</sup>)

bunitu

靚仔 (leng<sup>3</sup> zai<sup>2</sup>)

mansebu bunitu

靚到痺 (leng<sup>3</sup> dou<sup>3</sup> bei<sup>3</sup>)

bunitu kereh mureh

Na tantu linggu, nus podih kuniseh parti di palabra.

## LINGGU KANTONIS

靚靚 (leng<sup>3</sup> leng<sup>3</sup>)

bunitu

靚仔 (leng<sup>3</sup> zai<sup>2</sup>)

mansebu bunitu

靚到痺 (leng<sup>3</sup> dou<sup>3</sup> bei<sup>3</sup>)

bunitu kereh mureh

Na tantu linggu, nus podih kuniseh parti di palabra.

## LINGGU BUGIS

**jimet**

kaladu

**jalimet**

mutu kaladu

**cemot**

skuru

**calemot**

mutu skuru

Na tantu linggu, nus podih kuniseh parti di palabra.

## LINGGU BUGIS

**jimet**

kaladu

**jalimet**

mutu kaladu

**cemot**

skuru

**calemot**

mutu skuru

Na tantu minggu, nus podih kuniseh parti di palabra.

## **LINGGU INGGRES**

**awake**

**awaken**

**awakening**

**fast**

**fasten**

**fastening**

**sharp**

**sharpen**

**sharpening**

**sick**

**sicken**

**sickening**

Na tantu minggu, nus podih kuniseh parti di palabra.

## **LINGGU INGGRES**

**awake**

**awaken**

**awakening**

**fast**

**fasten**

**fastening**

**sharp**

**sharpen**

**sharpening**

**sick**

**sicken**

**sickening**

Na tantu linggu, nus podih kuniseh parti di palabra.

## **LINGGU KRISTANG**

**peskah**

**balah**

**kantah**

**peskador/a**

**balador/a**

**kantador/a**

**pesi**

**balu**

**kantiga**



# LINGGU KRISTANG

**peskah**

**peskador/a**

**pesi**

**balah**

**balador/a**

**balu**

**kantah**

**kantador/a**

**kantiga**

Na Inggres, nomi di isti parti di palabra "**root**".

Na Kristang, nus pun podih papiah "**rais**".

Rais = korsang di palabra.

# LINGGU KRISTANG

**peskah**

**peskador/a**

**pesi**

**balah**

**balador/a**

**balu**

**kantah**

**kantador/a**

**kantiga**

Na Inggres, nomi di isti parti di palabra "affix".

Na Kristang, nus podih papiah <sup>★</sup>"ganchu".

ganchu = trukah rais di palabra.

*ganchu* = hook

Bolotu podih lembrah ki ganchu di palabra?

Nus ja olah ganchu di **jenti sa sibrisu.**

**-dor/-dora**

**-eru/-era**

Nus ja olah ganchu di **palaksang**.

**-ah**

**-eh**

**-ih**

*nanggora* = **just only** (time)

Nus nanggora ja olah ganchu di **tema**.

**tera**

**terakisa**

**istoria**

**istoriakisa**

**forsa**

**forsakisa**

**bida**

**bidakisa**

-kisa beng di palabra **peskisa**.

Tantu linggu teng ganchu pra tema.

Inggres: **"biology"** (1799, di linggu gregu **βίος** "bida")

Kantonis: **"生物學"** sang<sup>1</sup> mat<sup>6</sup> hok<sup>6</sup> ("peskisa di koza bibeh")

Tamil: **"உயிரியல்"** uyiriyal ("peskisa di bida")

Melayu: **"kaji hayat"** ("peskisa di bida")

Vietnamis: **"sinh học"** ("peskisa di bida")

Burmis: **"ဇီဝဗေဒ"** jewabayd ("peskisa di bida")

Thai: **"ชีววิทยา"** chīwwithyā ("sabia di bida")



Pra Tema di Unibersidadi, nus ja sibrih isti ganchu **-kisa** pra plontah palabra nubu.

Nus teng bringku nubu pra prendeh kung bringkah kung isti palabra nubu.



**Bringku #2:**

**Unibersidadi di <sup>☀</sup>Selat**

*selat* = straits



Nus tudu bai Unibersidadi di Selat!  
Ozi dia di **Kaza Abertu.**

Kevin kereh 20 jenti!  
Bolotu logu fikah mestri di Unibersidadi di Selat!  
Fazeh par, skuleh ngua fakultadi.

*fakultadi* = **faculty (department)**

Tudu otru fikah studanti nubu!  
Judanti logu dah kung bolotu **1 ordia** kung  
**50 pataka.**

## Studenti

Bolotu mistih juntah **8 klas**,  
botah isti klas na bolotu sa ordia.

Tudu bos sa klas mistih beng di fakultadi diferenti.  
Tudu fakultadi teng 10 klas, kung tempu diferenti,  
presu diferenti. Mistih pidih kung mestri tempu  
kung presu.

## **Mestri**

Bolotu mistih buskah 2 studanti pra tudu bolotu sa klas.

Mestri podih dah olotu sa onsong sa presu pra klas.

*merkansia* = **business, company**

*arenjamintu* = **organisation**

## Palabra Nubu di Fakultadi

Fuzimera, Merkansia kung Arenjamintu

*papiasang* = **speech** ★ Jurutera *juritera* = **engineering**

Kultura, Papiasang kung Linguaza

*osubau* = **architecture** ★ Mizinya *mizinya* = **medicine**

★ Osubau, Kampu kung Mundu

Pinta, Figura, Media kung Mimuramintu

*mimuramintu* = **performance**



## Palabra Nubu di Lisang

☀ <u>Bringkalumi</u>	<i>bringkalumi</i> = <b>film</b>
☀ <u>Orkestra</u>	<i>orkestra</i> = <b>orchestra</b>
☀ <u>Palestra</u>	<i>palestra</i> = <b>lecture</b>
☀ <u>Prubasang</u>	<i>prubasang</i> = <b>practical</b>
☀ <u>Spedisang</u>	<i>spedisang</i> = <b>expedition</b>

**FUZIMERA,  
MERKANSIA  
KUNG ARENJAMINTU**  
Computing, Business and  
Management

**MIZINYA**  
Medicine

**OSUBAU,  
KAMPU  
KUNG MUNDU**  
Architecture,  
the Environment and the World



**JURUTERA**  
Engineering

**MUSIKU**  
Music

**PINTA,  
FIGURA, MEDIA  
KUNG MIMURAMINTU**  
Art, Design, Media  
and Performance

**SABIA SOSIAL**  
Social Sciences

**KLETURADADI**  
Humanities

**KULTURA,  
PAPIASANG  
KUNG LINGGUAZA**  
Culture, Speech and  
Language

**SABIA**  
Science

[tinyurl.com/kodrah01-katra2a](https://tinyurl.com/kodrah01-katra2a)



# Ki yo kereh prendeh na skola?



2A LISANG 3



OSULINGGU MISTIDU

**Osupalabra, Rais kung Ganchu**

★ PALABRA NUBU ☀

arenjamintu	ganchu	mimuramintu <sup>^</sup>	ozindia	sa onsong	skriturakisa <sup>^</sup>
bidakisa <sup>^</sup>	jurutera <sup>^</sup>	mizinya	peskisa sosial <sup>^</sup>	sabia <sup>^</sup>	skuleh
bintura	krensa di leti	na basu	palestra <sup>^</sup>	selat <sup>^</sup>	spedisang <sup>^</sup>
bringkalumi <sup>^</sup>	kimiakisa <sup>^</sup>	na riba	papiasang <sup>^</sup>	sidadang <sup>^</sup>	tema <sup>^</sup>
champurah	kleturadadi <sup>^</sup>	nang asih	par	siseh	terakisa <sup>^</sup>
durah	kontasang	nanggora	prasentu <sup>^</sup>	sisisu	undi-undi
fakultadi	kuniseh	ordia	prendisa	Skola Keninu	wayang
figuramintu <sup>^</sup>	lingguaza	orkestra <sup>^</sup>	prubasang <sup>^</sup>	Skola Krensa	yuniadu
forsakisa <sup>^</sup>	linggu mai	osubau <sup>^</sup>	pruntamintu	di Leti	
ganchah	matematika <sup>^</sup>	osupalabra <sup>^</sup>	rais	Skola Miu	

# LISANG PROSIMU

2A LISANG 4: KIFOI KUNG KAUZU

